

Las, voulez vous qu'une personne chante

Orlande de Lassus (c.1532-1594)

Mellange (Le Roy et Ballard press, Paris, 1570)

Superius Las, _____ vou - lez vous qu'u -

Contratenor Las, vou - lez vous qu'u - ne per-son-ne chan - te, qu'u -

Tenor ⁸ Las, vou - lez vous qu'u - ne per - son - ne chan - te, las, vou - lez

Bassus Las, _____ vou - lez vous qu'u - ne per - son - ne

ne per-son-ne chan-te, qu'u - ne per-son-ne chan - - - - te À

ne per-son-ne chan - - te, qu'u - ne per - son - ne _____ chan - te À qui _____

⁸ vous qu'u - ne per - son - ne chan - te, qu'u - ne per - son - ne chan - - te À qui _____

chan-te, qu'u - ne per - son - ne chan - te, qu'u - ne per - son - ne chan - - te À

qui le cœur, _____ à qui le cœur_ ne fait que sou - - -

- le cœur, à qui le cœur ne fait que sou - spi-rer, ne fait_

⁸ _____ le cœur, à _____ qui le cœur ne fait que sou-spi-rer, ne fait que sou-

qui le cœur, à qui _____ le cœur ne fait que sou-spi-rer, ne fait que

20

- spi - rer? Lais - sez chan - ter, lais - sez chan -
 que sou - spi-rer? Lais - sez chan - ter, lais - sez chan -
 - spi - rer? Lais - sez chan - ter, lais -
 sou - spi-rer? Lais-sez chan - ter, lais - sez chan - ter,

25

ter, lais-sez chan - ter ce - lui que se con - ten - te Et me lais -
 - ter, lais - sez chan - ter ce-lui que se con-ten - te Et me lais -
 sez chan - ter ce-lui que se con - ten - te Et me lais -
 lais - sez chan - ter, ce - lui que se con - ten - te Et me lais -

30

35

et me lais-sez, et me lais - sez mon seul mal en-du-rer, et me lais-sez mon seul mal
 et me lais-sez mon seul mal en-du-rer, mon seul mal en-du-rer, et me lais - sez mon seul
 sez mon seul mal en-du-rer, mon seul mal en-du-rer, et me lais-sez
 sez mon seul mal en-du-rer, et me lais - sez, et me lais-sez mon seul mal

40

en - du - rer, et me lais - sez mon seul mal en - du - rer, et me lais - sez,
 _mal en - du - rer, et me lais - sez mon seul _mal en - du - rer, et me lais - sez, et me lais - sez mon seul
 mon seul mal en - du - rer, et me lais - sez, et me lais - sez mon seul mal en - du - rer, et
 en - du - rer, mon seul mal en - du - rer, et me lais - sez mon seul mal

45

et me lais - sez mon seul mal en - du - rer, mon seul mal en - du - rer.
 _mal en - du - rer, mon seul mal en - du - rer, mon seul mal en - du - rer, mon seul mal en - du - rer.
 me lais - sez mon seul mal en - du - rer, mon seul mal en - du - rer, mon seul mal en - du - rer.
 en - du - rer, mon seul mal en - du - rer, mon seul mal en - du - rer.

Las, voulez vous qu'une personne chante
 À qui le cœur ne fait que soupirer?
 Laissez chanter celui que se contente
 Et me laissez mon seul mal endurer.

Alas, why do you claim songs
 from those whose heart is sighing?
 Enjoy the singing by those who are content
 and leave me to suffer my misfortune.
 -CPDL translation (cpdl license)